

¡OS DAMOS LA BIENVENIDA A IAȘI!

Además de la primera ciudad universitaria de Rumanía, Iași también es la primera que acogió una comunidad Emaús en el país. Nos entusiasma poder descubrir los desafíos y realidades del país con motivo de nuestra asamblea, que reunirá a los/as representantes de todos los países Emaús de Europa. Juntos/as, haremos balance de estos últimos 4 años, pero, sobre todo, vamos a aprender los unos de los otros, intercambiar, debatir y construir el futuro de Emaús en Europa; ¡estamos deseando veros allí!



© Emmaús Iași



NUESTROS/AS ANFITRIONES/AS:

■ La comunidad Emaús de Iași. Inaugurada por el Abbé Pierre en 2001, la Fundación Emaús Iași trabaja desde hace más de 20 años con las personas sin hogar y en situación de precariedad de la ciudad. El programa de rondas, presente durante todo el año y especialmente durante el período invernal, es la acción principal de la fundación. Las personas sin hogar reciben también alimento, ropa y ayuda administrativa según sus necesidades.

Las compañeras y compañeros acogidas/os en el seno de Emaús Iași se alojan en las diferentes casas comunitarias. En Iași, trabajan en la tienda de segunda mano y participan en los programas de solidaridad. En Popești, se ocupan de la tienda, pero también de los animales y los cultivos, mientras que otros se dedican a los trabajos de carpintería o confección. Por último, el terreno de Belvédère, en pleno desarrollo, se centra en la agricultura, con sus 20 hectáreas de cereales, huerta, horticultura y pequeña granja, además de los talleres de construcción, carpintería y venta.

EMAÚS EN RUMANÍA

■ Rumanía cuenta con tres grupos Emaús: Iași, en el nordeste, Satu Mare, en el noroeste, que es una comunidad de jóvenes de entre 18 y 25 años que necesitaron ayuda durante la infancia, y Târgu Jiu, en el suroeste, que ayuda en la inserción de jóvenes adultos. Al estar bastante alejados los unos de los otros, estos grupos se reúnen normalmente una vez al año, asociándose con grupos de toda Europa con los que colaboran en el marco del Colectivo Rumanía, organizado por Emaús Europa. En mayo de 2023, Iași, Satu Mare y Târgu Jiu crearon la Federación Emaús Rumanía (FER).

PROGRAMA

LUNES 23

10:00 > 18:00 / Acogida de los/as participantes

Os esperamos para registraros y daros vuestros votos en el vestíbulo del hotel.

TARDE

14:00 > 17:30 o 16:00 > 17:30 / Visita de espacios urbanos y rurales de Emaús Iași

Vestíbulo del hotel. Os agradeceríamos que os inscribierais con tiempo a estas visitas o a las del viernes (serán las mismas) escribiendo a agee2023@emmaus-europe.org

NOCHE

19:00 / Cena

BINE AȚI VENIT !

MARTES 24

Idiomas de los talleres: inglés [EN], francés [FR] y español [ES]

MAÑANA

9:00 / Apertura

- Carina Aaltonen, Presidenta de Emaús Europa

9:15 / Acogida

- Ppor parte de los cargos electos de la ciudad de Iași y Gelu Nichitel, fundador de la comunidad Emaús de Iași

9:30 / Conferencia

“Rumanía ayer y mañana, entre prejuicios y realidad”

10:30 / Pausa

11:00 / Testimonios

“¡Por una Ucrania libre!”

Vida de un grupo Emaus en tiempos de guerra

- Natalia Sanotska y Grigory Semenchuk de la comunidad Emaús de Oselya en Ucrania
- Mensaje de Andriy Kurkov, escritor

11:20 / Mesa redonda

“Resistencia, pacifismo, no violencia: ¿Cómo seguir trabajando por una Europa de paz en tiempos de guerra?”

Mesa redonda moderada por Carina Aaltonen

- Tamara Zlobina, Doctora en filosofía y redactora jefa de un medio feminista ucraniano Gender in detail, firmante del llamamiento por la paz en Ucrania: <https://www.ukrainepeaceappeal2023.info/>
- Francesco Vignarca, coordinador de la red italiana por la paz y el desarme

12:30 / Presentación de los talleres

12:45 / Almuerzo

TARDE

14:15 / Sesión de talleres “Peace and love”

Formaciones

1. La no violencia como medio para construir la paz, por Francesco Vignarca [IN] [ES]
2. El círculo: un método procedente del norte para la construcción de la vida democrática, la autoestima y la igualdad de género [IN]

Intercambio de prácticas

3. Reunirse para favorecer la paz – los campamentos de verano y los campos colectivos como motor [IN]
4. Cómo luchar contra las discriminaciones en nuestra acogida [IN]
5. ¿Como incorporar la perspectiva de género en los grupos Emaus? [FR] [ES]
6. Calidad y dignidad de la acogida: cuáles son los criterios actuales [IN] [FR]
7. Amor y sexo en comunidad [FR]
8. ¿Cómo hacer que nuestro gobierno sea más democrático? [FR]

Coconstrucción

9. Diseñar juntos nuestras futuras campañas de concienciación sobre la acogida de personas extranjeras; ¿cómo ir más allá de nuestra campaña de cartelería “Sienta bien ser humano”? [FR]

16:00 / Pausa

16:30 / Asamblea general extraordinaria **VOTACIÓN**

Propuesta de modificación de los estatutos y el reglamento interno, para integrar las modificaciones aportadas a los estatutos de EI durante la última asamblea mundial y facilitar su uso.

18:00 / Candidatures

Présentation de la candidature à la présidence.

NOCHE

19:00 / Cena

20:30 > 22:00 / Visita histórica y cultural de la ciudad

Número de plazas limitado, inscripción mientras os registréis el lunes.

PONENTES DEL DIA



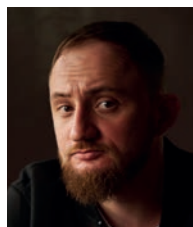
Carina Aaltonen



Gelu Nichitel



Natalia Sanotska



Grigory Semenchuk



Tamara Zlobina



Francesco Vignarca

MIÉRCOLES 25

MAÑANA

9:00 / Candidaturas

Presentación de las candidaturas a CEI.
Ouverture du vote à 11h, clôture à 14h30.

9:45 / Mesa redonda

**“¿Cuáles son los nuevos desafíos ecológicos para Emaús?
Residuo cero, economía poscrecimiento”**

Animación: Martha Hannus

- Jack McQuibban, Jefe de implementación local, Zero Waste Europe
- Eduardo Sanchez, Coordinador Emaús de Fundación Social, San Sebastián

10:45 / Presentación de los talleres

11:00 / Pausa y apertura de votaciones **VOTACIÓN**

11:30 / Sesión de talleres “Revolución ecológica”

Formación

1. Descubrir: El diagnóstico del grupo Emaús Åland para mejorar su impacto frente al clima [IN]

Intercambio de prácticas

2. Nuevas actividades ecológicas: Residuos de los BTP/construcción [FR]
3. Reparar más para tirar menos, ¿cómo hacerlo en nuestros grupos? [IN] [FR]
4. Textil: ¿Cómo reutilizar más o reciclar para limitar los residuos finales? [FR]
5. Cómo mejorar nuestras prácticas ecológicas (energía, clasificación...) en nuestros grupos y cómo superar las reticencias internas [FR]
6. Nuevas normas europeas: ¿Cómo seguir presentes en el paisaje local del reemplazo? (El ejemplo de la filiales REP en Francia, licitaciones, etc.) [ES] [FR]
7. Activismo y colaboraciones para aumentar nuestro impacto político: actuar junto a otras redes, jóvenes, ecologistas... [IN] [ES]
8. Autonomía alimentaria: ¿Cómo salir de la dependencia agroindustrial y la ayuda alimentaria? ¿Cómo comer mejor y ser solidarios con los agricultores locales? [FR]

Coconstrucción

9. Talleres para preparar campañas sobre la sobreproducción y el sobreconsumo [IN]
10. Integrar los desafíos climáticos en nuestra solidaridad + fondo de transición: ¿Qué acciones apoyamos? [FR]

13:00 / Almuerzo

Cierre de las votaciones para CEI y la presidencia a las 14:30.

TARDE

14:30 / informes **VOTACIÓN**

Presentación del informe moral, informes financieros y de actividad.

16:30 / Pausa

17:00 / Perspectivas

“Emaús Internacional en 2024: un gran año de interpelación y acciones internacionales”

18:00 / Resultado de las elecciones y agradecimiento a los cargos electos salientes

NOCHE

19:00 / Cena

PONENTES DEL DIA



Jack McQuibban



Eduardo Sanchez

MAÑANA

9:00 / Mesa redonda

“¿Quiénes son actualmente las personas que más sufren y cómo las respuestas de Emaús se adaptan a sus necesidades?”

Animación: Joël Isselé

- Charlotte Talbott, Directora de Emaús Reino Unido
- Anaïs Revollat-Veuillet, Corresponsable de la comunidad de Toulouse
- Jean-Philippe Légaut, Jean-Philippe Légaut, Presidente de la comunidad de Emaús Satu Mare

10:30 / Presentación de los talleres

10:45 / Pausa

11:15 / Sesión de talleres “Luchar contra la miseria y sus causas mañana: nuevas respuestas, nuevos métodos”

Formación

1. Reinserir a las personas que salen de prisión: las granjas Emaús (ok Armelle y Lespinassière) [IN]
2. Luchar contra la exclusión digital: Emaús Connect [IN]
3. Luchar contra el sobreendeudamiento y la exclusión financiera: las SOS famille y una campaña francesa de presión [IN]

Intercambio de prácticas

4. Emaús como etapa: acompañar a los compañeros que deseen preparar su salida / formar a los compañeros [IN] [FR]
5. Adicciones: los nuevos métodos de los grupos para salir de ellas [FR]
6. ¿Cómo puede la cultura ser un apoyo para el trabajo en los grupos y para la vida comunitaria? [FR]
7. Empleo voluntario: ¿Qué prácticas para qué resultado? [FR] [ES]
8. Renovación de los grupos y de sus “líderes”: compartir prácticas para evolucionar a lo largo del tiempo (públicos, contexto, organización, valores) [FR]

Coconstrucción

9. Nuevas formas de solidaridad: hermanamientos, intercambios, prácticas, movilidad dentro de Emaús, frenos y bloqueos [FR]
10. Construir juntos nuestros mensajes políticos para la interpelación de los 70 años y el llamamiento de 1954 [ES] [FR]

13:00 / Almuerzo

TARDE

14:30 / Entrega del Premio Lucie Coutaz

Premio creado en 2015 para recompensar a una mujer europea cuya acción cotidiana, entre bambalinas, en Emaús haya permitido que el Movimiento avance de forma excepcional.

15:00 / Conférence

“Las políticas migratorias europeas: estado actual y reticencias”

Presentación: Eve Poulteau junto a:

- Loïc Le Dall, Presidente de Emaús la Roya, Francia

Condenado por “ayudar a entrar a un extranjero en situación irregular en Francia”, puesto que el Tribunal Supremo se niega a tener en cuenta la inmunidad humanitaria acordada desde 2018 en la ayuda para la estancia y la circulación, Loïc ha presentado una demanda ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH).

16:00 / Pausa

16:30 / Presentación del plan estratégico **VOTACIÓN**

18:00 / Balance y clausura

NOCHE

19:00 / Cena

21:00 / Eurovisión Emaús

Venid a cantar y bailar las canciones más populares de cada país de Europa y, quizás, animaros a representar a vuestro país en el Karaoke (¡Se recomiendan atuendo con lentejuelas y plumas!).

PONENTES DEL DIA



Charlotte Talbott



Anaïs Revollat-Veuillet



Jean-Philippe Légaut



Loïc Le Dall

VIERNES 27

MATIN

9:00 > 10:30 o 9:00 > 12:30 / Visita de espacios urbanos y rurales de Emaús Iași

Vestíbulo del hotel. Os agradeceríamos que os inscribierais con tiempo escribiendo a:

agee2023@emmaus-europe.org

9:00 > 13:00 / Reunión del consejo regional de Emaús Europa para los cargos electos (salientes y entrantes) únicamente

En sala plenaria.

13:00 / Almuerzo



Exposición de fotografías del exilio de Abdul Saboor, vestíbulo del hotel

"Hay que mostrar lo que sucede. Si no se comenta, a la gente le da igual". Objetivo de los talibanes, Abdul Saboor huyó de Afganistán en 2015. Contra su voluntad, se convirtió en fotoperiodista y documentó su exilio. Las fotografías de Abdul Saboor, hoy refugiado en Francia y fotógrafo para REUTERS, representan un testimonio fuerte y poético de las realidades que viven aquellos que lo han dejado todo.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

TRANSPORTE

Llegar en avión

- **Para llegar al centro de la ciudad desde el aeropuerto internacional de Iași**, podéis coger un taxi (15-20 minutos de trayecto, 20-30 lei ~ 5€) o un autobús. Estos últimos salen cada 30 minutos, incluso por la noche. Podéis consultar los horarios [aquí: apd.li/nlFgC](http://apd.li/nlFgC) (en el extremo derecho).

- **Al salir del aeropuerto, coged el autobús nº 50 y bajad en Piata Independentei.** Cruzad la calle y después bajad la gran escalera que llegan hasta abajo; el hotel está a vuestra izquierda. Para la vuelta, la parada está en Piata Unirii, justo enfrente del hotel. Podéis comprarle el billete directamente al conductor (cuidado: no es el caso en los otros autobuses) por 3 lei (0,60 €) en efectivo o con tarjeta.

Llegar en autobús/tren

- **La estación de buses y la estación de trenes están en el mismo sitio, a un cuarto de hora a pie del hotel (1 km).** Desde la estación, coged la Strada Garii que sale de frente, después la segunda a la derecha (Strada Arcu). A unos 400 m a la izquierda, a la altura de la segunda a la derecha, llegaréis a Piata Unirii: el hotel está al fondo de la plaza.

- **También se puede llegar en transporte público (tranvías 3, 6 o 7, autobús 50),** que son unos 15 minutos de trayecto o en taxi por unos lei (menos de 1 € la carrera).

Llegar en coche

- **El hotel dispone de un parking asegurado para los clientes.** Podréis dejar allí el coche de forma gratuita durante toda la estancia. Para llegar, seguid las indicaciones desde el hotel.

Transporte público

- **La estación de transporte público más cercana está en Piata Unirii:** encontraréis los tranvías 1, 3, 6, 7, 8, 9 y 13, además de los autobuses 36 y 50. Detrás del hotel, subiendo la gran escalera, también encontrareis la parada de Piata Independentei, con los autobuses 20, 28, 36, 41, 42, 43, 43c, 46 y 50.

Taxis

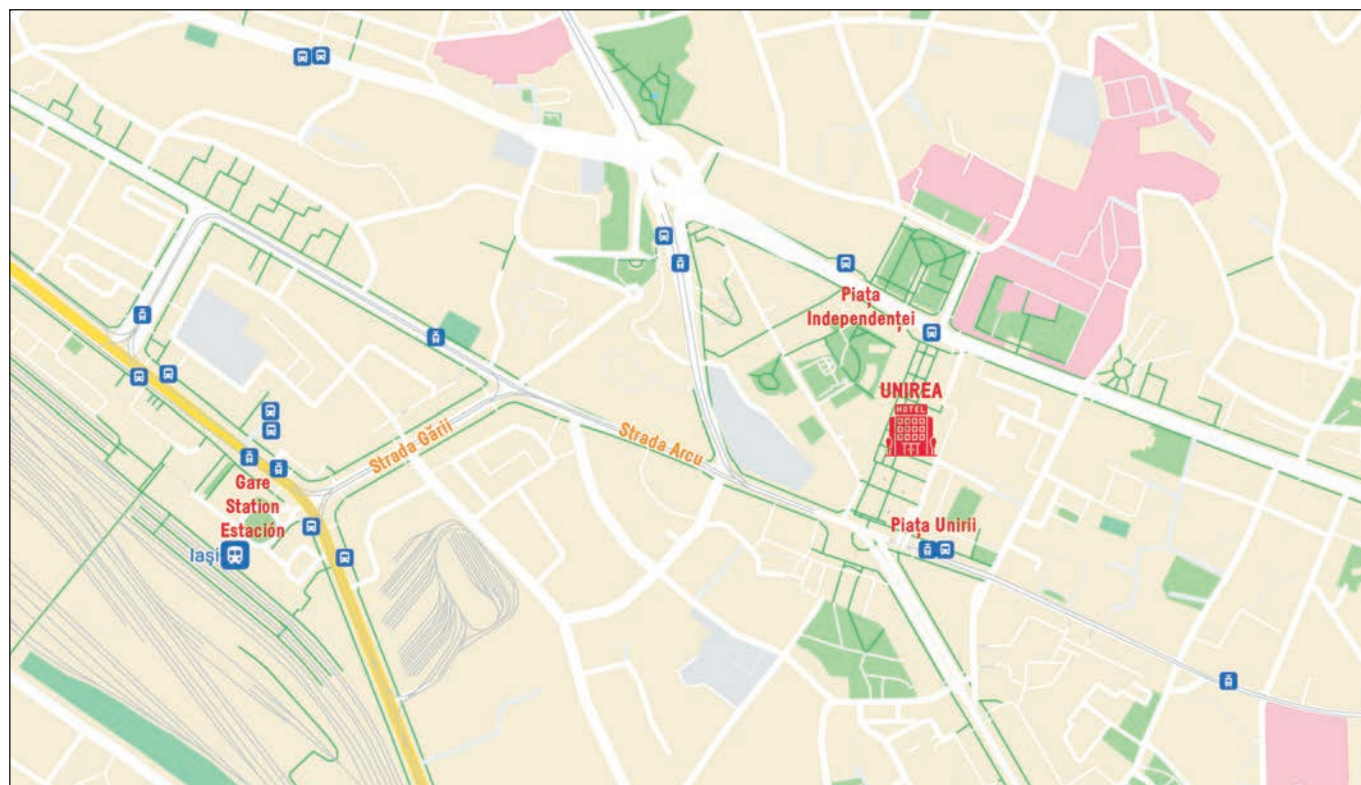
- **Hay numerosas compañías activas en Iași, así que aquí tenéis algunos números por si los necesitáis:**

- **LuxTaxi:** +40 740 255 255 / +40 232 255 255 (aplicación móvil: luxtaxi.ro/aplicatie).

- **EuroTaxi:** +40 740 217 217 / +40 232 217 217.

Podéis indicarle directamente el hotel Unirea o la Piata Unirii.

COMO ENCONTRAR EL HOTEL UNIREA



ALOJAMIENTO Y RESTAURACIÓN

Hôtel Unirea

- **Nos alojaremos en el hotel Unirea**, donde también tendrán lugar todas las reuniones, en salas gemelas compartidas.
- **Contact:** Piata Unirii nr 5, +40 232 205 000, hotelunirea.ro/en
- **Recepción abierta 24 horas** (check in: 14:00 / check out: 12:00)
- **Equipamiento de las habitaciones:** toallas, gel, champú, secador, Wifi, caja fuerte. Acceso gratuito al spa (atención: gorro de baño obligatorio y no se vende in situ).
- **Emaús Europa tan solo se ocupa del alojamiento durante el período de la asamblea, es decir, del 23 al 27 de octubre.** Fuera de esas fechas, os invitamos a ocuparos vosotros mismos de vuestro alojamiento.

Restauración

- **Todas las comidas se sirven en el hotel**, en el restaurante situado en la planta baja. Están organizadas en formato bufet, con posibles variaciones según las diferentes dietas. Tendréis que presentar las acreditaciones de la asamblea para poder entrar.
- **El desayuno se sirve a partir de las 7:00.** Las pausas para el café se servirán cerca de la sala plenaria.

MONEDA

- **La moneda local es el leu** (plural *lei*, símbolo RON). El cambio ronda el 1 € ~ 5 lei. Es posible y sencillo cambiar o sacar dinero en el aeropuerto y en la ciudad, además de poder pagar directamente con tarjeta ("card" en rumano) en la mayoría de los sitios.

LENGUAS DE TRABAJO

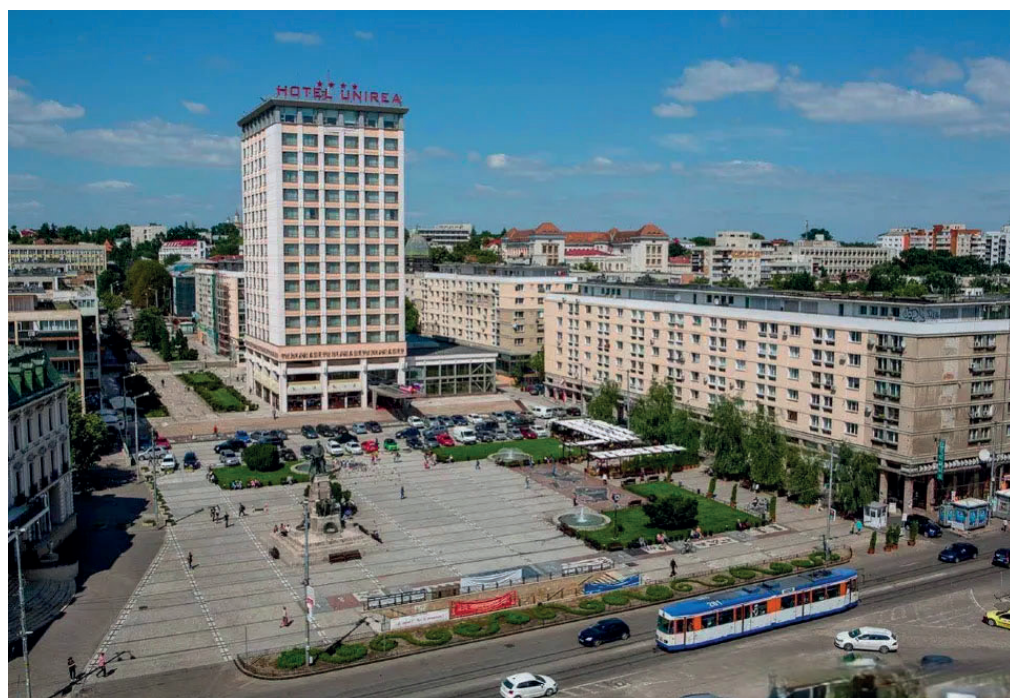
En el seno del movimiento, utilizamos tres lenguas de trabajo: francés, inglés y español. Un equipo de intérpretes voluntarios estará presente durante toda la asamblea para que todo el mundo pueda entenderse. Para facilitar su trabajo, utilizad siempre un micro a la hora de tomar la palabra y no habléis ni demasiado rápido ni varias personas a la vez. Por otro lado, no olvidéis vuestros cascos para escuchar la reunión en el idioma que preferáis.

SEGURIDAD

- **En Rumanía, se puede acceder de forma gratuita al número de emergencias europeo 112.**
- **Vuestros efectos personales son vuestra responsabilidad.** Cada habitación dispone de una caja fuerte, que os aconsejamos utilizar, especialmente para los documentos de viaje (pasaporte, etc.). Cuidado de no dejar objetos de valor en las salas y recordad cerrar bien vuestras habitaciones.

DETALLES PRÁCTICOS

- **Enchufes eléctricos:** 220-240 V / 50 Hz, enchufe tipo F (estándar europeo).
- **Huso horario:** Eastern European Time Zone (GMT+2), horario de verano hasta el 29 de octubre 2023.
- **Conexión internet en el hotel:** red Wifi "Unirea Hotel & Spa", contraseña "unirea100".
- **Todos los documentos de trabajo relativos a la asamblea están accesibles en el siguiente enlace:**
emmaus-europe.org/ag2023-es



Nos alojaremos en el hotel Unirea, en el centro de la ciudad, donde también tendrán lugar todas las reuniones y las comidas.

ALGUNAS PALABRAS DE VOCABULARIO

RUMANO	FRANCÉS	INGLÉS	ESPAÑOL
Bună ziua	Bonjour	Hello	Hola
Mă cheamă Miren	Je m'appelle Miren	My name is Miren	Me llamo Miren
La revedere	Au revoir	Goodbye	Adios
Pe mâine	A demain	See you tomorrow	Hasta mañana
Vă rog	S'il vous plait	Please	Por favor
Pardon	Pardon	Sorry	Perdón
Mulțumesc / Mersi	Merci	Thank you	Gracias
Cu plăcere	De rien	You're welcome	De nada
Da	Oui	Yes	Si
Nu	Non	No	No
Bine ați venit	Bienvenue	Welcome	Bienvenido(s)
Hotel	Hôtel	Hotel	Hotel
Universitate	Université	University	Universidad
Stație de autobuz	Arrêt de bus	Bus stop	Parada de autobús
Farmacie	Pharmacie	Pharmacy	Farmacia
Buna ziua, aş vrea	Bonjour, je voudrais	Hello, I would like	Buenos días, quería
Cameră	Chambre	Room	Habitación
Pat	Lit	Bed	Cama
Toaletă	Toilettes, W.C.	Toilet	Servicio
Cheie	Clé	Key	Llave
Micul dejun	Petit-déjeuner	Breakfast	Desayuno
Prânz	Déjeuner	Lunch	Almuerzo
Cină	Dîner	Dinner	Cena
Cafea	Café	Coffee	Café
Apă	Eau	Water	Agua

■ Théo Robin

Encargado de la misión de eventos
+33 (0)6 52 30 67 65
theo.robin@emmaus-europe.org

■ Eve Poulteau

Delegada General
+33 (0)6 47 52 21 21
eve.poulteau@emmaus-europe.org

■ Véronica Acevedo Caro

Asistente de administración y finanzas
veronica.acevedo@emmaus-europe.org

■ Manon Gaham

Encargada de la misión de concienciación e incidencia política
manon.gaham@emmaus-europe.org

■ Emmanuel Rabourdin

Responsable de la solidaridad
emmanuel.rabourdin@emmaus-europe.org

■ Marie Tixier

Responsable de eventos
marie.tixier@emmaus-europe.org

EL EQUIPO DE LA SECRETARIA DE EMAUS EUROPA

Estarán disponibles para responder a todas vuestras preguntas durante la asamblea, además de los/as voluntarios/as de lași.



Théo Robin



Eve Poulteau



Veronica Acevedo Caro



Manon Gaham



Emmanuel Rabourdin



Marie Tixier



emmaüs
EUROPE